

# Q 43 vol. WINTER 2014

創る・育つ・観る — ところ豊かな毎日。

人まち結ぶ、  
北九州芸術劇場の  
情報誌「Q」

◎発行：(公財)北九州市芸術文化振興財団  
◎北九州芸術劇場  
北九州市小倉北区室町1-1-11リバーウォーク北九州内  
TEL.093-562-2655 FAX.093-562-2588  
<http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp>



北九州芸術劇場プロデュース

## 「彼の地」 kanochi



# Kitakyushu Produce KANNOCHI

北九州作品シリーズ第7弾、初の女流劇作家・演出家を迎えて。

「彼の地」出演者オーディション初日の夜、作・演出を手がける彼女のツイッターには、地元民にもこよなく愛される屋台の豚骨ラーメンの写真がアップされていた。

「おでんだけ買って帰ろうと思ったんですが、あの独特なおいにとどうしても引き寄せられて。小さいのが美味しいのかどっちか分からないギリギリ、なのに旨いーというのが病みつきになって」と語るのは、劇団「KAKUTA」主宰の桑原裕子さん。その気さくな口調に思わずこちらが引き寄せられたが、07年にはKAKUTA作品「甘い丘」で岸田國士戯曲賞にノミネート。09年には同作の再演で第64回文化庁芸術祭・芸術祭新人賞を受賞。11年からはブロードウェイミュージカル「ヒーターパン」の潤色・作詞・演出を手がけるなど、年々注目度が加速している旬の人である。「犬なみに鼻がきくんです」と言うが、実は大の猫好き。「耳も目もたいして良くないけど」と笑うが、目の前で練り上げられる出来事をいくつかの階層から俯瞰で眺めているような不思議な眼をしている。彼女の瞳には、どんな北九州の街が映っているのだろうか。

「生まれてからほとんどを東京都町田市で暮らしてはいますが、北九州とちょっと似た雰囲気がある。町田の人間って、地元からあまり出ないんですよね。新宿まで40分くらいなんですけど、たいしてのことが地元で事足りるので『新宿なんて出るの、めんどくさい』という輩がいっぱいいるんですよ。内弁慶というか、地元愛はあるけどちょっと怖がりというか、中学生のたまり場とラブホテル街が同じ区画にあったりもするけど、住んでいる人たちはわりと無頓着に生きちゃってる。私の作風には、そんな煩雑なわが町のおいが出てくると思うんです。似てるとはいえず、私は純然たるヨソモノですから、重なるものとはみ出るものを見つめながら、北九州の街のにおいを出せれば…」

北九州芸術劇場プロデュース作品シリーズが迎える初の女流劇作家・演出家である。そんな彼女とデビュー当時から縁のあるプロデューサー能祖将夫に対談してもらった。

(2p.へ続く)



### フェスティバルスケジュール

◎2014年3月1日(土)～16日(日)  
◎北九州芸術劇場、京町銀天街  
◎北九州モノレールほか

詳細は  
チラシ、HP、Facebookを  
ご覧ください!!

2014年3月 ※まちなかリーディングマンスは2/15(土)～スタート。詳しい日程は右ページへ。

1日(土)	レジラボ!! モノレール公演 [DANCE/燈]	まちなか リーディング マンス!!
2日(日)		
3日(月)		右下記事を CHECK!
4日(火)		
5日(水)	イベントあり 祝!! あそびに来てね!	
6日(木)	ワークショップもあるよ! 詳細はP.04プレビュー枠をCHECK!	
7日(金)		
8日(土)	近藤良平と踊る! フラッシュモブ [Do the mob!!]	まちなか リーディング マンス!!
9日(日)	京町寄席☆スペシャル	
10日(月)		
11日(火)	参加したい方は P.04プレビュー枠をCHECK!	
12日(水)		
13日(木)		
14日(金)	ワークショップもあるよ! 詳細はP.04プレビュー枠をCHECK!	
15日(土)		
16日(日)	劇トツ×20分	セレモニアル・パレード

### 20分に凝縮された劇団の魅力!

## 劇トツ×20分

九州各地の5劇団が20分の短編作品を上演し、審査員と観客の投票で優秀作を決定する「劇トツ×20分」が今年も開催される。今年も九州3県から劇団数も作風も全く異なる5劇団が集まった。昨年の第一回大会の覇者F's Company(長崎)を破る劇団は登場するのか?地元北九州の劇団が意地を見せるか?優勝者には来年度以降の小劇場での上演権が与えられるとあって、どの劇団も気合い十分。熱いバトルを見逃すな!

公演詳細は下記プレビュー枠をCHECK!

### 出馬表

団体	ブルーエゴナク	不思議少年	非・売れ線系 ビーナス	劇団C4	F's Company	
騎手	穴迫信	大迫旭洋	田坂哲郎	大福悟	福田修志	
出身	北九州	熊本	福岡	北九州	長崎	
年団体	2歳	4歳	10歳	15歳	17歳	
予想	若くして無鉄砲な勢いが魅力。池の中にもキラキラ光るものを現わすから観客の心をつかむ(穴)に勝つかも?	どこか金髪を巻くという切なさと、口の中が少し異空間を理の込む、熊本から初参加のワークホース!	どこか金髪を巻くという切なさと、口の中が少し異空間を理の込む、熊本から初参加のワークホース!	他にはない斜めからの切り込みが美しいのセンター最大の武器。唾を口の中に吐き出すある作風はソッポにはるどと破壊力高し。	北九州で生き守る人たちが北九州の言葉で語る作品。丁寧に創り出せる北九州の劇団が初参加。経歴はベテラン!	北九州で長年活動してきた「夢の工場」の大塚恵美子さん主宰。食べること、笑うこと、生きること... 日常を起点に描かれるささやかな生の景色にひたって欲しい。

# 北九州演劇フェスティバル2014 3/1sat 16sun

## 思い描けば、そこが劇場に。

### 地域で生まれる作品と出会うフェスティバル

劇場からまちへと広がりを見せる北九州演劇フェスティバル。そのもう一つの特徴は、北九州を中心に九州各地で活動する劇団やアーティストが企画に関わっていることだ。フェスティバルを通じて生まれたまちと劇団の繋がり、劇団同士のネットワークは、フェスティバルを越えて残る、まちの財産となりつつある。

「北九州と聞いて何を思い浮かべるだろう。」

「製鉄工場」「門司港」「焼うどん」「ぬか炊き」「若戸大橋」「鞍馬に轆轤」「エゴナク」「パンチパーマ」。どれもこのまちの人に馴染み深いものかもしれない。どのまちにも、そのまちらしい風景があり食べ物があり、そこで生まれ育った人がいて独自の風土がつけられる。同じように一つ一つのまちには、そこで生活し活動する劇団がいて、そこでつくられる作品がある。年に一度の演劇フェスティバルは、そんな地域の演劇と出会う絶好の機会だ。

北九州演劇フェスティバルに参加するのは、主に九州を拠点に活動する劇団やアーティストたちだ。地方都市を拠点にオリジナルで高い作品を発表する劇団に対して「地域演劇」という言葉が使われるようになったのは80年代のことだ。北九州芸術劇場とも関わり深い南河内万歳一座、劇団☆新感線、弘前劇場などはこの時期に頭角を現した劇団だ。

九州で見てくると、80年代末から90年代にかけて、北九州演劇フェスティバルの前身となった北九州演劇祭や、地方都市を拠点とした演劇シンポジウム、そして作品創作やアワードリサーチなどを包括的に手がける地域の拠点劇場のオープンなどをきっかけに、地域内外の劇団やアーティスト同士の交流が増える。さらに、外からの視点を意識した創作や地域で活動することの意識の高まりにより、徐々に地域での演劇が活性化・多様化していく。

今回の参加劇団で見ると、劇団C4、大猫座、飛ぶ劇場といった、地域で20年近く演劇に関わり続ける40代の代表を持つ劇団を軸に、地域と深くコミットした作品づくりを行いつつながら活動を県外にも広げるのこそ、劇団C4や「スキャンパニー」といった世代が続く、さらにブルーエゴナクや超人気族、不思議少年といった20代のメンバーが中心の劇団は、自在なネットワークと独自の作風を持って、さらに地域演劇の可能性を押し進めようとしている。

地域を拠点にしているとはいえず、作風も活動のスタイルも様々な劇団を「地域演劇」という呼び名で一つにくることに限界がある。それでも足場を持った表現の魅力は確かにある。劇場空間での演劇体験はもろもろ特別なことだけれど、年に一度の機会に、このまぢだから出会うことのできる演劇に触れて欲しい。

### いつものお店を劇場に。フェススタートに先がけて2/15satスタート!!

## まちなかリーディングマンス!!

### 出演団体紹介

「リーディング」は、台本を手にもちながら演じるスタイルの公演で、本公演に先駆けた試演の意味合いも。簡易な上演形式を取ることで、短い期間でかつ場所を選ばず上演できるメリットがある。まちなかの様々な場所で行われるリーディング公演、気軽にでかけてみよう。

チケット予約方法	【件名】リーディング観覧希望
右記記載のうえ各団体までメールでお申込みください。	【本文】(1)希望日時 (2)住所 (3)氏名 (4)電話番号 (5)チケット希望枚数

#### 劇団 C4



九州でお馴染みの劇団が今年もまちへ若松の海運ビルなど劇場以外の場所での活動も目立つC4。北九州弁で練り上げられる地元の物語を感じて欲しい。

「オヤジの一番長い日～元三日探偵助手 梅木春男の災難～」  
2/15(土) 18:00、16(日) 14:00/18:00  
@カフェドファンファン1F (問)c4-run@mbh.nifty.com

#### のこされ劇場三



まち歩きをベースとしたお芝居など、既存の戯曲にたよらない作品で全国的にも注目される劇団。いつもの商店街の「穴場」に誘い込まれるかも?

「穴場」  
2/23(日) 14:00/19:00  
@カフェドファンファン2F (問)info@nokogeki.com

#### 飛ぶ劇場



年に一度は北九州芸術劇場で飛ぶ劇場を観ると、という人も多いのでは。そんな彼らが京町銀天街でどんなパフォーマンスを必見のリーディング!

「コーヒーと紅茶、そこに入れるべきミルクと砂糖について」  
2/28(金) 19:00、3/1(土) 14:00  
@スポーツバー ヴォトムライン (問)info@tobugeki.com

#### 大猫座



北九州で長年活動してきた「夢の工場」の大塚恵美子さん主宰。食べること、笑うこと、生きること... 日常を起点に描かれるささやかな生の景色にひたって欲しい。

「ぼっち。」  
3/2(日) 18:00、8(土) 18:00  
@まなびとESDステーション (問)ohnekoza@gmail.com

#### 超人気族



リーディング参加団体の中で最若手。公演ごとに成長を感じる北九州の注目株!笑い混じりな世界観と描かれるキャストの「素」の魅力に惹かれて欲しい。

「お後はよろしく。」  
3/8(土) 14:00、9(日) 13:00、10(月) 14:00  
@つり茶屋本店2F (問)chouninkizoku@yahoo.co.jp

#### まちなかリーディング会場マップ



カフェドファンファン1F&2F (小倉北区京町1-2-8) 劇場から徒歩5分。空気が心地よい。お茶を飲むこともできる。お茶を飲むこともできる。お茶を飲むこともできる。

つり茶屋本店2F (小倉北区京町3-3-20) 普段入れないつり茶屋の2Fにお茶を飲みながらお茶を片手に観劇はいかが?

まなびとESDステーション (小倉北区京町1-2-10) 劇場から徒歩5分。空気が心地よい。お茶を飲むこともできる。お茶を飲むこともできる。

### STAGE PREVIEW

#### 北九州演劇フェスティバル2014 関連企画 「劇トツ×20分」



昨年優勝のF's Companyに挑むのは、公募によって選ばれた北九州、福岡、熊本、鹿児島の4団体。審査員には幸栄男(ままと主宰)、そしてタナダユキ(映画監督)の両氏を迎え、九州の演劇界者たちの絶妙なバトルが再び繰り広げられます!!

小劇場 3/16(日) 14:00

○出場劇団 ブルーエゴナク(北九州)、不思議少年(熊本)、非・売れ線系ビーナス(福岡)、劇団C4(北九州)、F's Company(長崎)  
●¥1500 ※全席自由・前売共通

### STAGE PREVIEW

#### 北九州演劇フェスティバル2014 レジラボ!! モノレール公演「DANCE/燈」



日本初、都市モノレールに「乗って」「観る」演劇公演! 地元の若手演劇人らが北九州のロケーションを舞台に実験的な作品を製作・上演。始発から終点、日常から非日常へ移動する会場ならではの公演にご期待ください。

○構成・演出 穴迫信(ブルーエゴナク)、高野佳子(Village80%)  
○出演 北九州市・福岡市の若手俳優、オーディション選抜メンバー  
●¥1000 ※日時指定・事前指定・全席自由  
※入場券は18:30までで販売に限りがあります。ご希望の場合は事前までご注意ください。  
※この公演は託児サービスがございません。

北九州モノレール 小倉駅 3/1(土) 3/2(日) 18:30

○一般発売 12/22日

### STAGE PREVIEW

#### 出演者同時募集!

締切: 1/7火必着

参加資格 年齢・舞台経験不問、心身共に健康な方、下記欄古及び公演の全日程に原則として参加できる方。\*高校生以下は保護者の同意が必要。

日程 【オーディション】1/14(日) 18:30～21:30  
【稽古】2/17(日)～2/28(日) 平日 18:30～21:30  
23日 14:00～21:30 \*22日は休み  
【公演】3/1(土) 3/2(日) 18:30

会場 【稽古】稽古場など  
【公演】北九州モノレール

定員 若干名

■応募方法 専用の応募用紙(劇場HPダウンロード)に必要な事項を記入し、下記まで郵送でお申込みください。  
\*応募者多数の場合は書類選考を行います。書類選考の結果、またオーディション詳細はオーディション2日前までに郵送にてご案内いたします。

■お申込み・お問合わせ 〒803-0812 北九州小倉北区京町1-1-1-1 北九州芸術劇場「レジラボ!!」出演者募集係 TEL.093-562-2620

### STAGE PREVIEW

#### 参加者募集

締切: 2/15必着

北九州演劇フェスティバル2014 「セレモニアル・パレード」  
～市民劇場のプロデュースダンス作品が集結!～  
パレード曲を踊ってみよう! ワークショップ

演劇フェスティバルのフィナーレは、これまで劇場で生まれた数々のダンスを披露しながらまちなかを練り歩きます。このパレードで踊る曲を、みんなと一緒に練習するワークショップを実施します!

日程 【ワークショップ(全3回)】  
3/14(日) 13:00～21:00  
3/15(日) 14:00～18:00  
3/16(日) 10:00～16:00  
【本番】  
3/16(日) 18:30～

会場 稽古場  
白神もち(振付家・演出家/モモンガ・コンプレックス主宰)  
アスタント 木村有希、栗松薫  
参加資格 小学生以上  
定員 20名程度  
参加料 無料

■応募方法 住所、氏名、年齢、職業/学校名、電話番号、メールアドレスを記入の上、はがき・FAX・メールでお申込みください。\*応募者多数の場合は抽選。

■お申込み・お問合わせ 〒803-0812 北九州小倉北区京町1-1-1-1 北九州芸術劇場 各係(宛名に希望のタイトルを明記ください) TEL.093-562-2620 FAX.093-562-2633 E-mail: kitageki@kicpac.org

### STAGE PREVIEW

#### 参加者募集

締切: 2/15必着

北九州演劇フェスティバル2014 「まち小屋!! 京町寄席☆スペシャル」  
「リバダン!!」たたくこみワークショップ

サラリーマンNEOや「てっぺん」オープニング振付でもお馴染み、コンドルズの近藤良平とまちなかで突然踊りだすワークショップをしてみませんか? モブに参加したいけど1人で心配。という方もぜひ一緒に!

日程 【ワークショップ】3/8(日) 11:00～12:00  
【本番】3/8(日) 12:15～13:10(予定)

会場 小劇場  
近藤良平(ダンサー・振付家、コンドルズ主宰)

参加資格 どなたでも  
定員 50名程度  
参加料 無料

■応募方法 氏名、年齢、職業/学校名、電話番号、メールアドレスを記入の上、はがき・FAX・メールでお申込みください。\*応募者多数の場合は抽選。

### STAGE PREVIEW

#### 出演者募集

締切: 1/20必着

北九州演劇フェスティバル2014 「まち小屋!! 京町寄席☆スペシャル」

色々なジャンルのパフォーマーが一堂に会し日頃の活動を披露する「京町寄席」を今年も開催! 出演者全員で1週間限定のパフォーマンス集団を結成し、オープニングパフォーマンスを行うなどスペシャル版として実施します。

日程 【稽古】3/2(日)～3/8(日) \*3/2(日)13:00～20:00は参加必須  
【本番】3/9(日) 14:00～17:00(予定)

会場 まちなかリーディングマンス!!  
小倉北区京町1-2-10(ほか)

定員 8組程度  
参加資格 年齢・ジャンル不問  
\*年齢・性別・国籍は問いません(20歳未満は参加不可)

■応募方法 団体名、代表者名、パフォーマー内容/所要時間、団体概要、参加人数、応募職種、住所、電話番号/メールアドレスを記入の上、郵送・FAX・メールでお申込みください。\*応募者多数の場合は書類選考を行います。

まち∞人

# “唯一無二”の自負が原動力。

このまちにしかない  
魅力を知ってほしい



建物を通じ心を通わせー  
今ではガイドが生き甲斐に。

「門司港駅は大正2年3月16日着工、大正3年1月15日竣工、延床面積2,133.85㎡、請負金額56,465円95銭。米一升13銭の時代です」

淀みないガイドを披露する金子正次さんは、88歳にして現役の北九州市観光案内ボランティア。建築家のキャリアを生かし、特に建物のガイドを得意として22年、今も月1～2回はガイドを担当している。

「50歳の時には47都道府県すべてをまわった。外国も25カ所くらい」という豊富な旅経験から、今度は自分が案内役として市民観光大学の講座に応募。毎週1回、4カ月の研修を経て観光ボランティアとなった。

案内をする際のガイド文はいつも自分で考え作って覚える。「びっしり書き込んだ手のひらサイズの手帳が30冊。年月を重ねるうちに内容も変わってきたから、赤字で書き換えた箇所もたくさんあります」

観光客の年代や職業に合わせてガイド内容も変えるため、案内用に集めた北九州関連の参考書は十数冊になった。「新しい事を覚えるのは全然苦じゃない。“やってやろう”という気持ちがありますから」と、努力も苦勞も笑い飛ばす金子さん。その笑顔の奥には「北九州を訪れるお客様に満足して帰ってほしい。このまちにしかない魅力を知ってほしい」という強い思いが溢れていた。



北九州市観光案内ボランティア

北九州を訪れる観光客を対象に、専門的な知識と経験をもったガイドが観光地・観光施設を案内解説する北九州市観光協会の制度。現在120人ほどが登録・活動している。

「北九州はうんと変わった」と金子さんは言う。「中でも私が生まれた八幡が一番変化した。子どもの頃、空は黒煙モウモウでいつも濁っていたんです。公害都市から観光・環境都市へ。かつて公害の原因だった工場群は今、市外からも人を集める観光スポットとなっている。「海外からのお客様も年々増えている」という金子さんの言葉は、長年の経験があるからこそ分かる変化だ。

「80歳になったら辞めようと思ってた」と笑う金子さんだが、今は90歳まで続けることが目標となった。ガイドがきっかけで十数年と続くお歳暮や年賀状のやり取りが生まれたり、子ども連れの家族旅行で再び北九州を訪れてくれたご夫婦がいたり、そんな“お客様と心を通わせる楽しみ”が金子さんを惹きつける。「今やガイドは生き甲斐。そのために一番大切なのは“健康”と、普段は欠かさず酒と煙草もガイドの数日前から控えて健康状態を整える。

「100人余りの観光ボランティアに、今も建築家は私一人。ここまで詳しく案内できるのは私だけでしょう」。時折見え隠れする強烈な自負こそが金子さんを突き動かしてきた原動力でもあるのだ。100余年前の赤煉瓦の建物を前にイキイキと目を輝かせる金子さんの案内を聞いていると、このまちの知らない魅力が浮かび上がってくるようだった。

STAGE PREVIEW 北九州芸術劇場

平成26年度 第44回北九州市ファミリー劇場  
一角笛シルエット劇場—  
「小さな青い機関車」 「つのぶえのうた」

「北九州市ファミリー劇場」は、幼稚園・保育園世代の子どもたちに向けた、北九州市主催の文化事業です。かわいらしい人形達によって描かれる幻想的で鮮やかな影絵の世界に子ども達はくぎ付け!

●子ども(3歳以上中学生以下)¥900  
大人¥1100、親子¥1700  
\*当日各¥300増  
\*2歳以下膝上観覧無料

5/20	戸畑市民会館 大ホール
5/21	若松市民会館 大ホール
5/22	北九州芸術劇場 大ホール
5/26	八幡市民会館 大ホール
5/27	門司市民会館 大ホール

●一般発売 4/18金

北九州芸術劇場 10th anniversary  
10才の子どもたち  
～パフォーマンススキップ・キタキュー～

参加者募集  
締切：2/17(月)必着

開館10周年を迎える劇場と同年の子どもたちの“自分史”をお芝居・歌・ダンスでつづる作品を創作。嬉しかったこと、悲しかったこと、不思議だったこと…。一人一人の体験や気持ちを元に、リーダーと一緒に作品づくりをしましょう!

日程 3/24(日)～30(日)  
\*24(日)14:30～18:00、25(日)～30(日)10:00～17:00  
\*30(日)は発表会・交流会あり \*事前ヒアリングあり

参加資格 小学校4年生で、原則全日程出席できる人  
定員 15名  
参加費 ¥1000  
会場 創造工房・小劇場

■応募方法 専用の応募用紙(劇場HPよりダウンロード可)に必要事項を記入し写真を貼付の上、郵送でお申込みください。

■お申込み・お問合わせ 〒803-0812 北九州市小倉北区室町1-1-1-11 北九州芸術劇場「10才の子どもたち」係 TEL.093-562-2620

発表会観覧者も募集!  
【日程】3/30(日)15:00  
【会場】小劇場  
【料金】無料  
\*要事前申込・先着順  
\*詳細はお問合わせください

人形浄瑠璃「文楽」

ユネスコ無形文化遺産に登録されている日本が世界に誇る伝統芸能。今年はお家騒動に翻弄される悲恋の時代物『生写朝顔話』と、地方公演初登場となる『ひらかな盛衰記』を上演。上演前に解説もあり、初めての方も楽しみいただけます。

戸畑市民会館・大ホール	3/6(金)
《昼の部》13:30	●
《夜の部》18:00	●

●一般¥3000  
学生(小～大学生・要学生証提示)¥1500  
\*昼の部・夜の部総入れ替え制

《昼の部》『生写朝顔話』明石船別れの段、笑い葉の段、宿屋の段、大井川の段  
《夜の部》『花競四季寿』万歳、鶯娘  
『ひらかな盛衰記』松右衛門内の段、逆櫓の段

◎好評発売中 各回30組の親子ペア招待あり。詳細は劇場HPをご覧ください。

# お散歩ぱんち

## 「モノレールめぐり」

1985年、日本初の都市モノレールとして誕生した「北九州モノレール」。  
通勤に通学に、日々、北九州市民の足として大活躍。  
昨年はなんと、年間1123万人の人が利用したのだそう！  
もちろん移動手段としてだけでなく、  
まちの景観の一部として愛されています。  
一本のレールに沢山の夢を乗せたモノレールで、  
終点企救丘駅までお散歩してきました～

**小倉** 愛甲駅長  
安全・正確・快適がモットーです！

**平和通**

**豆通**

**吉春口三萩野**

**片野**

**城野**

**北方**

**鏡馬場前**

**守和**

**徳力公園前**

**徳力嵐山口**

**志井**

**企救丘**

**北九州モノレール開業秘話**  
モノレール開業前、移動手段の主力は路面電車の西鉄北方線でした。魚は路面電車の西鉄北方線「みかけ町と三萩野の交差点を結ぶ「みかけ通り」はその線路が通っていた通りで、電車のレールの敷石（御影石）を歩道に利用した為この愛称に。

現地開業時は、競走馬が走るレース中の様子や練習風景が見える特番席！

小倉駅を除くモノレールの駅は、道路の上にあるから住所に番地がないんだって！

豆知識  
小倉駅開業10周年の際、実際に使用された吊革を加工した「吊革きつぷ」を販売。吊革を使った切符は全国初で、限定300本の切符を求めて電話回線がパンク状態に！その他「合格祈願吊革」などが販売された事も。

規則正しく整列する団地と銀杏の並木道が綺麗～。

春先、志井川の川べりには桜が満開！川には蛍も生息して3月は「さくらまつり」、6月には「ホテルまつり」がある。

密かな見どころ、線路の切替ポイント。YouTubeに動画も上がっていました！発着の1分前頃がチャンス。

11月には演劇フェスティバルの企画で、写真家・浅田政志さんのワークショップをモノレール車内で実施！3月にはモノレールでの演劇公演もあるよ！詳細はP.4-5で。

**モノレール職員さんに聞きました～**  
**終点・企救丘駅周辺のお散歩スポット**

**徒歩3分**  
**チーズケーキのお店**  
**Un Petit Star** (アンプチスター)  
小倉南区志徳2-6-15 TEL:093-964-7389  
営業:10:00～19:30 定休日:不定

チーズケーキ専門店として、2000年にオープンした「ざるチーズ」(商標登録) 発祥のお店。地産地消をモットーに、地元企業とコラボした珍しいチーズケーキ等も販売。

**徒歩3分**  
**志井公園**  
広い芝生と多目的広場がある皆のアオアシ。休日は広場で野球をして隣のスーパー銭湯…がお決まりコース？

**徒歩10分**  
**もいしよれ**  
小倉南区徳力4-17-3 TEL:093-383-7328  
営業:10:30～19:00 定休日:火曜

「もいしよれ」は南西諸島の中の徳之島の方言で「いらっしやいませ」という意味。

**徒歩30秒**  
**企救丘総合基地**  
モノレールの本拠地、北九州高速鉄道株式会社。現在所有しているモノレールは10編成。開業25周年記念で運行を開始した「鏡河鉄道999号」は、あまりの人気に運行期間を2016年12月まで延長。

メーテル発車待ち～

## タナダの雑記

### 「母性」

現在もこの説が合っているのか私にはわからないが、以前、何かの記事で「人間には元々母性が備わっているわけではない。犬や猫などの動物はたった一匹でも子供を育てることができるが、人間はまわりの人間から教えられて初めて母性を育む」と読んだことがある。それを知らず、私はほんの少しだけホッとしたのを覚えている。なんだか、女性には元々絶対的に母性があるのだから、子を産みさえすれば、その泉のごとく溢れ出る母性でなんとかなるぜ！的な無言の圧力から解放されたような気がしたからだ。

だからといって子供を虐待したりする母親たちを全肯定できるわけではない。しかし、では全否定できるだろうか？とも思うのだ。母性は教えられ、育まれるものものとしたら、教わらなかつた人たちが、教わつたけれどよく育まれなかつた未熟な母性を抱えた女たち

は、きつと自らを異常と考え、人には言えない苦悩を抱えているのではないかと思う。子を産んでも、時に我が子愛せない瞬間があるだけで苦悩するだろうし、子を産まないことそのものにも、大小の差こそあれ、葛藤はするだろう。

私のここ最近の監督作は、偶然にも、主人公たちが「不妊」に悩む女性である。「ふがいない僕は空を見た」の里美は、自身が子供を心から望んでいないにもかかわらず義母からの圧力で不妊治療を受ける女性。「四十九日のレシビ」の百合子は、子供を熱望しているのに授からず、そのうち大切なものを見失ってしまう女性。悲しいかな女性には、子供を産むか産まないに關しては、リミットがある。産む幸せ、産まない幸せ、そしてそのどちらの苦悩もあるだろう。どちらが良いかなど、わかるはずもない。けれど、どういう選択をしたとしても、自分を納得させられる、大いなる自己満足の人生を送れたら幸せなことではないかと思うのだ。人に肯定してもらおうのではない。自分で肯定出来るこそその幸せではないかと思ったりする、年の瀬なのだった。



冬の風景～こたつ～

タナダ ヌキ (映画監督)

75北九州市出身。主な監督作品に「タカダワタルの初子」(04)「月とチェリー」(04)「赤い文化住宅の初子」(原:松田洋子)「百万円と吾妻」(08)「ふがいない僕は空を見た」(原:窪美澄、脚:向井康介)「12」現在、新作映画「四十九日のレシビ」(原:伊吹有喜、脚:黒沢久子、主演:永作博美)が全国公開中。「四十九日のレシビ」公式サイト <http://49.gage.ne.jp/> 映画監督の他に、映画脚本、テレビドラマ演出、小説執筆など多岐に渡り活躍。2013年4月に北九州を舞台にした長編小説「復讐」を刊行。

### 参加者募集

北九州芸術劇場 劇場文化サポーター 第6期

活動内容 公演などのサポート、ミーティングへの参加、観劇研修など

活動期間 2014年4月～2016年3月(1期2年)

参加資格 18歳以上の男女

■応募方法  
専用の応募用紙(劇場HPよりダウンロード可)に、必要事項を記入し写真貼付の上、郵送にてご応募ください。

■お申込み・お問い合わせ  
〒803-0812 北九州市小倉北区室町1-1-1-11  
北九州芸術劇場「サポーター」係 TEL.093-562-2620

北九州芸術劇場 劇場文化サポーター第5期 自主公演 **猫の手5「たぐいま」**

サポーター活動でお芝居の魅力に自覚めた現役5期の有志がオリジナル作品を上演します！

3/22(土)・23日 14:00 無料(要事前申込)  
nekonote55@gmail.com

### 利用団体募集

平成26年度シアターラボ 北九州芸術劇場 創造工房「ステップアッププログラム」稽古場公演 利用団体

創造工房・稽古場の5日間の利用と公演の実施を通じて、新たな表現活動への取り組みや、より専門的な公演製作のノウハウを獲得するための機会を提供します。

利用期間  
(1)5/14(金)～18(金)  
(2)7/2(金)～6(金)  
(3)10/8(金)～12(金)

参加負担金 1日：¥12,000

対象  
演劇・コンテンポラリーダンスなどのジャンルにおいて、意欲的な芸術表現を試み、活動を展開している、または展開していく意欲のある個人または団体。

■応募方法  
詳細は決定次第劇場HPでお知らせします。

■お申込み・お問い合わせ  
〒803-0812 北九州市小倉北区室町1-1-1-11  
北九州芸術劇場「ステップアッププログラム」係 TEL.093-562-2620

### 美輪明宏版 愛の讃歌

～エディット・ピアフ物語～

波乱万丈、愛と歌に生きた世界的シャンソン歌手エディット・ピアフ。ピアフとの共通点も多い、「愛」と「美」の人「美輪明宏」でこそ成し得るエンターテインメントの決定版！愛と感動の物語をお見逃しなく。

○作・演出・美術・衣裳 美輪明宏  
○出演 美輪明宏 木村彰吾 YOU ほか

●S席¥9000、A席¥6000

大ホール	5/10(土)	5/11(日)
14:00		●
18:00	●	

◎会員先行 2/22(土) >>P.09へ ◎一般発売 3/2(日)

### 有門正太郎プレゼンツvol.5 「新作・タイトル未定」

北九州発！笑いを提供する集団「アリアレ」こと有門正太郎プレゼンツが初登場！約2年ぶりの新作公演を上演します。毎回全国の作家に作品を依頼する公演スタイル、今回はどんな作家が登場するかご期待ください。

小劇場	5/9(金)	5/10(土)	5/11(日)
13:00			●
14:00		●	
18:00		●	
19:30	●		

○作 いろいろの人達 ○演出 有門正太郎  
○出演 有門正太郎、加賀田浩二 ほか  
●¥2000

◎一般発売 3/16(日)

INFORMATION

お知らせ 北九州芸術劇場・響ホール・財団音楽事業課は 2013.12.29～2014.1.3までお休みとなります。

お問合せ 財団音楽事業課：TEL.093-663-6661 (9:00～18:00/土日祝休) 響ホール：TEL.093-662-4010

お問合せ 北九州芸術劇場：TEL.093-562-2655 (10:00～20:00)

財団音楽事業課主催公演チケット取扱
ひびき音楽友の会 (財団音楽事業課) TEL.093-662-4010 9:00～18:00
響ホール(管理事務室) 北九州市八幡東区平野 1-1-1 国際文化交流センター 9:00～18:00
北九州芸術劇場プレイガイド 北九州市小倉北区室町 1-1-1-11 リバーウォーク北九州5F 10:00～19:00

北九州芸術劇場主催公演チケット取扱
北九州芸術劇場 オンラインチケット http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp/
北九州芸術劇場 プレイガイド 北九州市小倉北区室町 1-1-1-11 リバーウォーク北九州5F 10:00～19:00

ひびき音楽友の会

【入会金】¥500 【年会費】¥1000 【有効期限】入会年度の3月31日まで
【特典】 ●チケットの割引(1割引)購入ができます!
●チケットの先行予約購入ができます!
●コンサート情報などの無料送付!

【会員特典対象コンサートとは】
●財団音楽事業課主催のコンサートで指定するもの
●北九州国際音楽祭の有料コンサートで指定するもの(ただし、先行予約購入の特典は適用不可)

財団音楽事業課主催 チケットの先行予約・割引購入の方法

●お電話でのご予約
①希望公演の先行予約日を確認のうえ、財団音楽事業課へ電話をかける
②会員番号・名前・電話番号・公演名・公演日時・席種・枚数をスタッフに伝える
③チケットの引取り方(窓口or郵送)を選ぶ

窓口で
以下の窓口で代金と引き換えに引取
1 響ホール管理事務室 (9:00～18:00) 国際文化交流センター内
2 北九州芸術劇場プレイガイド (10:00～19:00) リバーウォーク北九州5F

郵送で
郵便局にて代金入金後、チケットを郵送
●払込手数料、送料はお客様負担となります

〈財団音楽事業課〉
TEL.093-663-6661 9:00～18:00
※発売初日は10:00～18:00/土日祝休

●窓口で直接ご購入
上記①②のいずれかの窓口で直接お求めください
北九州国際音楽祭の対象コンサートの購入方法等については、同事務局 (TEL.093-663-6567/9:00～17:00/土日祝休)へ直接お問合せください。

北九州芸術劇場チケットクラブ

【入会特典】
●チケットの先行予約購入ができます!
●情報誌「Q」を年4回お届けします
●協賛店での割引サービスを受けられます

積立ポイントでチケットを割引購入できます

●購入金額の5%相当のポイントがつかます
●1ポイント1円とし、100ポイント単位で次回購入より使えます
●北九州芸術劇場が指定する公演が対象となります
●1公演につきチケット4枚分までポイントがつかます

先行予約対象公演
美輪明宏版 愛の賛歌～エディット・ピアフ物語～
2/22(土)

先行予約方法

一般発売前の各【先行予約日(10:00～17:00)】に電話・WEB・携帯サイトからお申込みください
WEB・携帯サイトは初回予約・購入の際に利用登録が必要となります。利用登録は先行予約前までにお済ませください

電話予約 TEL.0570-099-990
WEB予約
携帯サイト

STAGE PREVIEW について

●特に表記のない場合は、(全席指定) [未就学児入場不可] [当日¥500 席] (劇場、開場は開演の30分前)
●購入されたチケットの取替・変更・キャンセルはできませんのでご了承ください。●車椅子のご来場をご希望の方は事前にお問合せください。

北九州芸術劇場 主催公演
北九州芸術劇場 協賛公演
北九州芸術劇場 協賛公演
チケットクラブ ポイント対象公演

STAGE PREVIEW

2014響シリーズ 第1弾 第82回日本音楽コンクール受賞記念演奏会 in 北九州

日本で最も伝統あるコンクールのひとつであり、多くの優れた音楽家を輩出してきた「日本音楽コンクール」。今回はピアノ部門、ヴァイオリン部門、フルート部門、声楽部門の優勝者たちが響ホールに登場します。見事に花開いた若い才能、瑞々しく躍動感溢れる演奏をお楽しみください。



石井楓子 大江 馨 松木さや 竹多倫子
●一般 ¥2000 U-25 ¥1000
※全席自由 ※U-25 ※1988年以降生まれ 全て対象、要証明

2014響シリーズ 第2弾 ストリング・クワルテット ARCO

1996年結成以来、妥協のない音楽づくりとエネルギーあふれる演奏を持ち味に活動を重ねるストリング・クワルテットARCOが13年ぶりに響ホールに登場! 各地オーケストラの首席奏者を務める精鋭たちが奏でる《弦楽四重奏曲の真髄》にご期待ください。



伊藤亮太郎 双紙正哉 柳瀬省太 吉川展生
●指定席 ¥4000 一般自由席 ¥3500 U-25自由席 ¥2000
ペア (自由席) (前売のみ) ¥6000 ※U-25 ※1988年以降生まれ 全て対象、要証明

Q program CALENDAR 123

北九州芸術劇場 KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER

1 JANUARY

- 4 九州交響楽団 ニューイヤーコンサート2014
5 北九州元気になるパティ'14
5 活水同窓生による素敵な新春コンサート
5 北九州芸術劇場プロデュース 「彼の地」
11 北九州市民劇場1月例会 青年座「をんな善哉」

2 FEBRUARY

- 4 九州交響楽団 ニューイヤーコンサート2014
5 北九州元気になるパティ'14
5 活水同窓生による素敵な新春コンサート
5 北九州芸術劇場プロデュース 「彼の地」
11 北九州市民劇場1月例会 青年座「をんな善哉」

3 MARCH

- MONO 第41回公演「のぞき穴、哀愁」
笑顔のおてつだいバリアフリーコンサート アコム「みる」コンサート物語「セロ弾きのゴーシュ」
千勝会40周年記念 長恨千勝会公演
北九州市民劇場3月例会 東演「ハムレット」
建国記念の日春祝北九州市民大会
九州交響楽団 ニューイヤーコンサート2014
北九州元気になるパティ'14
活水同窓生による素敵な新春コンサート
北九州芸術劇場プロデュース 「彼の地」
北九州市民劇場1月例会 青年座「をんな善哉」

北九州芸術劇場 KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER
〒803-0812 北九州市小倉北区室町1丁目1-1-11 リバーウォーク北九州6F
TEL.093-562-2655 FAX.093-562-2588
http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp

北九州芸術劇場 公式ツイッター @kicpac
公演情報や参加募集情報など、日々さまざまな最新情報を発信中。

2 FEBRUARY

- 12 南河内万歳一座 「満月～みんなの歌シリーズより～」
8 北九州子ども劇場2月高学年部例会 東京芸術座「夏の庭」
9 第37回北九州チャイルドアンサンブル フェスティバル
11 建国記念の日春祝北九州市民大会

3 MARCH

- MONO 第41回公演「のぞき穴、哀愁」
笑顔のおてつだいバリアフリーコンサート アコム「みる」コンサート物語「セロ弾きのゴーシュ」
千勝会40周年記念 長恨千勝会公演
北九州市民劇場3月例会 東演「ハムレット」
建国記念の日春祝北九州市民大会

4 JANUARY

- 4 九州交響楽団 ニューイヤーコンサート2014
5 北九州元気になるパティ'14
5 活水同窓生による素敵な新春コンサート
5 北九州芸術劇場プロデュース 「彼の地」
11 北九州市民劇場1月例会 青年座「をんな善哉」

5 FEBRUARY

- 4 九州交響楽団 ニューイヤーコンサート2014
5 北九州元気になるパティ'14
5 活水同窓生による素敵な新春コンサート
5 北九州芸術劇場プロデュース 「彼の地」
11 北九州市民劇場1月例会 青年座「をんな善哉」

6 MARCH

- MONO 第41回公演「のぞき穴、哀愁」
笑顔のおてつだいバリアフリーコンサート アコム「みる」コンサート物語「セロ弾きのゴーシュ」
千勝会40周年記念 長恨千勝会公演
北九州市民劇場3月例会 東演「ハムレット」
建国記念の日春祝北九州市民大会

2 FEBRUARY

- 12 南河内万歳一座 「満月～みんなの歌シリーズより～」
8 北九州子ども劇場2月高学年部例会 東京芸術座「夏の庭」
9 第37回北九州チャイルドアンサンブル フェスティバル
11 建国記念の日春祝北九州市民大会

3 MARCH

- MONO 第41回公演「のぞき穴、哀愁」
笑顔のおてつだいバリアフリーコンサート アコム「みる」コンサート物語「セロ弾きのゴーシュ」
千勝会40周年記念 長恨千勝会公演
北九州市民劇場3月例会 東演「ハムレット」
建国記念の日春祝北九州市民大会

4 JANUARY

- 4 九州交響楽団 ニューイヤーコンサート2014
5 北九州元気になるパティ'14
5 活水同窓生による素敵な新春コンサート
5 北九州芸術劇場プロデュース 「彼の地」
11 北九州市民劇場1月例会 青年座「をんな善哉」

5 FEBRUARY

- 4 九州交響楽団 ニューイヤーコンサート2014
5 北九州元気になるパティ'14
5 活水同窓生による素敵な新春コンサート
5 北九州芸術劇場プロデュース 「彼の地」
11 北九州市民劇場1月例会 青年座「をんな善哉」

6 MARCH

- MONO 第41回公演「のぞき穴、哀愁」
笑顔のおてつだいバリアフリーコンサート アコム「みる」コンサート物語「セロ弾きのゴーシュ」
千勝会40周年記念 長恨千勝会公演
北九州市民劇場3月例会 東演「ハムレット」
建国記念の日春祝北九州市民大会

響ホール HIBIKI HALL

1 JANUARY

- 5 第67回全日本学生音楽コンクール 北九州大会受賞記念演奏会
12 北九州伯林の管弦楽団 演奏会
19 子どもたちのためのレクチャーコンサート 大作曲家たちの友情と反目

2 FEBRUARY

- 5 響ホールワンコイン・ロビーコンサート 第4回 響ホール室内合奏団 「弦の調べ～バレンタイン～」
9 PTC小さな発表会
16 第4回 ピティナピアノコンペティション 入賞者記念コンサート

3 MARCH

- 2 第37回 北九州市 レディースコーラスフェスティバル
12 響ホールワンコイン・ロビーコンサート 第5回 ちっは倶楽部 「ピパ! プラス!」
26 西南女学院高校音楽部 第32回定期演奏会

4 JANUARY

- 5 響ホールワンコイン・ロビーコンサート 第4回 響ホール室内合奏団 「弦の調べ～バレンタイン～」
9 PTC小さな発表会
16 第4回 ピティナピアノコンペティション 入賞者記念コンサート

5 FEBRUARY

- 4 九州交響楽団 ニューイヤーコンサート2014
5 北九州元気になるパティ'14
5 活水同窓生による素敵な新春コンサート
5 北九州芸術劇場プロデュース 「彼の地」
11 北九州市民劇場1月例会 青年座「をんな善哉」

6 MARCH

- MONO 第41回公演「のぞき穴、哀愁」
笑顔のおてつだいバリアフリーコンサート アコム「みる」コンサート物語「セロ弾きのゴーシュ」
千勝会40周年記念 長恨千勝会公演
北九州市民劇場3月例会 東演「ハムレット」
建国記念の日春祝北九州市民大会

REPORT!

# 二千年の昔に想いを馳せてー 古代の音色でタイムスリップ。

響ホール&埋蔵文化財センター  
音楽アウトリーチ事業レポート

音色を響かせた人♪

演奏者の声!



こうさん  
山崎 瑠山さん  
尺八・土笛演奏家

通常の演奏会とは異なり、こういったコンサートでは古典よりも耳馴染みのある唱歌や民謡などを選びます。よく聴く楽曲も、たまには日本の楽器の音で聴いてもらおうと、少し違ったイメージで耳にさせていただけるかもしれませんね。アウトリーチでは「未知との遭遇」のような初対面のお客様との新たな出会いも楽しみの一つです。



宮本 直美さん  
箏・三絃演奏家

今日のような親子連れもいらっしゃる演奏会では、子どもたちが知っているアニメの曲や、音楽の教科書に載っている曲は必ず入れるようにします。これまで邦楽を聴かれたことのないお客様も来てくださることが嬉しいですね。衣装も、和楽器の雰囲気損なわないようにと、自分の振袖をほだいてリメイクした自作なんです。

解説した人♪

学芸員の声!



佐藤 浩司さん  
埋蔵文化財センター  
学芸員

今回の音楽会では「土笛って、どんな音?」というサブタイトルを付け、二千年前に日本に渡ってきた土笛の音を聴いていただきました。北九州は、九州で5例しか無い土笛が3点も出土しているすごい所で、他地域に誇れる文化財があるんですよ。そんな北九州独特の文化に触れていただき、古代の音がどんなものか、出土品に囲まれて聴くのも面白いのでは?と、初の異色コラボが実現しました。

アウトリーチ担当者より

今回は埋蔵文化財センターの協力のもと、北九州市の魅力的な宝である埋蔵文化財を素晴らしい音楽と共にもっと知っていただきたいという想いで、このコンサートを企画しました。これからさまざまな形で、皆さまに音楽をお届けしてまいります。

楽器や音楽は、いつ生まれたんだろう。  
大昔の人も楽器を演奏し、音楽を楽しんでいたのだろうか…。  
ふと、考えたことはありませんか?

今年度の音楽アウトリーチ事業は、響ホールと北九州市立埋蔵文化財センターの共催で歴史的価値のある出土品に囲まれての異質な音楽会となりました。

古代の音色に触れ、二千年の昔に想いを馳せるひととき…。

まるで日常から古代へタイムスリップしたような、そんな音楽会の様子をレポートします。

音の出る考古学

## 『古代の音 おんがくかい』

～埋蔵文化財に囲まれて土笛・尺八・箏の演奏会～

8/10(土)北九州市立埋蔵文化財センター

クラシックや伝統芸能に広く気軽に触れていただけるよう、小学校や地域の市民センターなど、身近な場所でアーティストが生演奏をおこなう「音楽アウトリーチ事業」。今夏は、特別企画として響ホールと埋蔵文化財調査室が手を組み、土笛コンサートとミュージアムトークが開催されました。埋蔵文化財調査室は市内各地の発掘調査を手掛けたとともに、今回の会場である埋蔵文化財センターで出土品の展示もおこなっています。

北九州では八幡東区高槻遺跡・小倉南区寺町遺跡などで出土している古代の楽器「土笛」の演奏を聴かせてくれたのは、北九州市民文化賞をはじめ数々の受賞歴がある尺八・土笛演奏家の山崎瑠山さん。津軽三味線「吉田兄弟」の尺八を担当されていることでも有名です。また、土笛と同じく古い歴史があり、北九州でも1点だけ木製の一部が出土している琴。時を経て現代の形に発展し、伝統楽器となった箏を奏でてくれたのは、全国等曲コンクール連続入選、生田流宮城社大師範の宮本直美さん。

会場となったセンターの展示室は、数々の出土品が並ぶガラスケースに囲まれ、歴史の重みと深さを静かに感じさせる雰囲気になっています。その中央に再現された江戸時代の町家が今回のステージとなりました。募集人数を大幅に上回る130人が客席を埋める中、学芸員の佐藤浩司さんによる考古学トークではスタート。太鼓や尺八、銅鐺など古代の楽器について解説があり、中国から二千年前に伝わったという土笛に話が及ぶと、ステージ前に展示された出土品の土笛に視線が集まり、誰もが興味津々。佐藤さんの「人類史上、最初に生み出された楽器が笛だったのでは…?」という言葉に、皆さんの心はすっかり古代へタイムスリップしたようです。佐藤さんがこの日のために練習してきたという土笛の音を少しだけ披露して、演奏者へバトンが渡されました。

音楽会の1曲目は、意外な選曲のアニメ映画主題歌「君をのせて」。尺八と箏のどこか懐かしい、心に沁みる響きに、親子連れの子どもたちも吸い寄せられるように聴き入っていました。続く「荒城の月」では、澄んだ月を思わせる音色が清流のように会場に広がり、外が猛暑の夏であることを忘れさせてくれるひととき。

中盤には、山崎さんが土笛の話を交えつつ愛用の土笛を聴かせてくれました。その音色は土の素材特有のやわらかくまるやかな調で、まるで土笛の音に乗せて想いを語りかけてくるかのよう。何千年の眠りから覚めた歴史のかけらに囲まれ、客席の一人ひとりが古代へと想いを馳せているようでした。

曲の合間に楽しいお喋りも織り交ぜ、「六段の調べ」「夏のうた」と続いた演奏が終わっても拍手は鳴りやまず、ダブルアンコールに応える大好評のうちに音楽会は幕を閉じました。帰りがけには、市民の方が寄贈してくださったという手作りの土笛が希望者に配られ、子どもたちはさっそく口に当てて音を出す練習をしながら、満面の笑顔で会場を後にしていました。

音色に耳を傾けた人♪

来場者の声!



柳鶴 優美さん  
康介くん  
(小倉北区)

◎あまり耳にするここのない土笛をこんな文化施設で聴けるなんて息子も私も初体験でワクワク。想像していた素朴な低い音とは違い、高くてきれいな澄んだ音で感激しました。



古城 トモヨ子さん  
今泉 悦子さん  
(小倉北区)

◎二千年前に伝わった土笛の音に、人間と音楽は切り離せないものだという感動を頂きました◎詩舞をしているので尺八の演奏が素晴らしいと感じ、もっと聴きたいほどでした。



一宮 豊彦さん  
才藤 田鶴子さん  
(門司区)

◎「音の出る考古学」の題が気に入って来たら「本物の音」と文化財の最高のコラボでした◎心に響く土笛の深い音に、以前行った中国の広大な自然が思い浮かび心地良かったです。

北九州市立埋蔵文化財センター



1978年(昭和53年)7月、市内の埋蔵文化財の保護と活用をめざして設立。市内各地の住居跡や古墳などを発掘調査し、研究・整理保存作業、資料の管理などをおこなうとともに、歴史的文化的価値の普及活動にも力を入れています。展示室には、発掘調査で見つかった遺跡や遺物について、少しでも早く市民の皆様にも知ってもらうための「速報展」コーナーがあり、現地説明会も多数実施。昨年11月には、三十数年間の発掘調査に携わった専門学芸員が北九州市内の遺跡を解説した書籍「考古学ノート」も発刊されました。

STAGE PREVIEW

響ホール

響ホール20thシリーズ  
仲道郁代 [フォルテピアノ] with 響ホール室内合奏団  
～甘美なるフォルテピアノの響き～



初共演の人気ピアニスト仲道郁代の弾き振りで、名曲が誕生した当時の音色を響ホールで再現します。  
※フォルテピアノ…現代のピアノの前身となる鍵盤楽器

響ホール	2/23	◎仲道郁代(フォルテピアノ)、響ホール室内合奏団
15:00	●	●指定席¥3000、自由席(一般)¥2500、自由席(U-25)¥1000 自由席(ペア・前売のみ)¥4000 *U-25…1987年以降生まれ全て対象、要証明

◎好評発売中 (\*指定席は完売しました)

第37回北九州市  
レディースコーラス  
フェスティバル

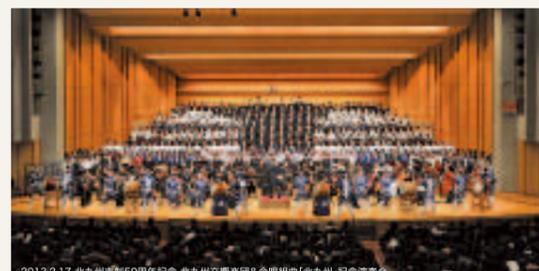
心あたたまる  
美しい歌声をお届けします。

響ホール	3/2
10:00(9:30開場)	●

◎出演 市内および近隣  
女声コーラスグループ  
約50団体  
●入場無料 \*全席自由

■お問合せ  
財団音楽事業課  
TEL.093-562-3611

ふるさと“北九州”をうたう  
合唱組曲「北九州」演奏会



1978年の市制15周年を記念し、日本を代表する音楽家・團伊玖磨氏の作曲と、本市にゆかりの深い栗原一登氏の作詞によって作られた合唱組曲「北九州」。300人を超す市民合唱で雄大に歌い上げられる「ふるさと讃歌」は、ふるさと北九州を愛する市民の心に大きな感動を与えてくれます。

アルモニーサンク 北九州ソレイユホール	3/9
15:00	●

◎増井信貴(指揮)、九州交響楽団、北九州をうたう会  
市内少年少女合唱団、市内中学校合唱団  
小倉祇園太鼓保存振興会 ほか  
●一般¥2000、学生¥1000 \*全席自由

◎好評発売中

■お問合せ 財団音楽事業課 TEL.093-562-3611

(裏面から続く)

**録** 音さえしないことも(笑)。その場で演奏して聴いてもらい、「このパートをこんなふう弾いて」と打ち合わせることが多いです。

**守也** 本番で即興を弾く時は、二人の距離が近いので、結構喋ってコンタクトを取ってるんですよ(笑)。いくつか決め事を作って、あとは喋りながら。もちろん言葉だけでなく音でも掛け合います。

**圭士** レ・フレールの楽曲の中心である「ブギ・ウギ」は、どんな音楽か言葉で説明するより、ライブで実際に耳にして、「これがブギ・ウギなんだ」と体で感じてほしい。即興で演奏するものなので、その時のお客様と僕たちのコンディションとで出来上がっていく一期一会の演奏になります。

**守也** ライブでヒートアップしていく時は楽しいです。

**圭士** もともとダンスミュージックで、踊るために弾かれていたのがブギ・ウギ・ピアノですから、お客様にも踊りたくなるような感覚を持ってもらえたら嬉しいですね。

お二人は子どもの音楽支援にも力を入れていますが、どんな思いから支援を?

**圭士** 結成当初は、幼稚園や小学校での演奏が多かったんです。興味のある子は目を

～響ホール開館20周年記念～

KIRIN presents

**Best of Les Frères**

ベスト オブ レ・フレール in 北九州

インタビュー & メッセージ

**Les Frères**  
Interview & Message

キラキラさせていて、お客様と演奏者が一体になるというブギ・ウギの醍醐味を子どもたちと味わうことができました。そんな“幼稚園ライブ”が僕たちの原点です。また、或る小学校の体育館でコンサート後、子どもたちが大事にしている下敷きや筆箱を持ってサインを貰うために並んでいるのを見た時、「絶対有名になろう!」と決意しました(笑)。子どもたちに自信と勇気を貰ったので、今年年齢制限は設けず、子どもたちにも聴いてもらいたいと思っています。僕自身のコンサート初体験は小学6年の時のベンチャーズ。初めてだったのでよく覚えています。そんなふうに、子どもの頃に体験した衝撃は将来まで続くと思うから、大事な時期にいいものを見せてあげたい。

**守也** 僕たちの演奏がいいイメージで子どもの中に残ってくれるといいなと思います。

**圭士** 聴いた音楽は忘れていても、その時の雰囲気や家族で楽しんだ思い出とか。

**守也** そういう体験が大人になって何かしらの原動力になったり、自分の仕事で生かしたり、そんなふうになってもらえれば…。

レ・フレールはベーゼンドルファー社のピアノを愛用していますが、その特徴は?

**圭士** 僕が師と仰ぐドイツのピアニスト、アクセル・ツヴィンゲンベルガー氏が

使っていたベーゼンドルファーを弾かせてもらってからの縁です。ほかのピアノとは音も違うけど、一番違うのは弾く時の感覚かな。

**守也** それに、ベーゼンドルファーは1台1台手作りというところが特徴です。

**圭士** コンサートに使っている持ち運び用のピアノは知人から譲り受けたもの。80年代の製作なので僕たちの弟くらいの年かな。

**守也** 「ダニー」という愛称もマネージャーが付けて(笑)。ちなみに僕たちが弾いているのはインペリアルモデルで、通常より鍵盤数が多い世界最大級のピアノです。

**圭士** 横幅が広い分ボディが大きいので、PAを通していいのかと思うくらい重低音が出ます。高音部のキラキラした音もとても良いので、どちらも聴きどころですよ。

今回のツアータイトル「ベスト オブ レ・フレール」にちなんで、お二人それぞれの“ベスト”の1曲を挙げてください。

**守也** 僕にとってのベストはやっぱり、ライブで毎回やる即興演奏です。

**圭士** 僕は、レ・フレール結成当初から弾いている二人の合作「Ooh See Boogie (ウーシー・ブギ)」が、思い入れの強い曲です。「ウーシー」は兄の飼っていた愛犬の名前。そのウーシーが交通事故に遭って兄が落ち

込んでいる時、手術代を稼ぐために始めたのがレ・フレール結成のきっかけでした。だからベストの1曲を問われると、原点に戻って、最初に二人で弾いたその曲かな。…今回のツアーには入っていませんが(笑)。

北九州では初公演ということで、当日を待ち望んでいるお客様にメッセージを。

**守也** 公演は初ですが、デビュー前に小倉井筒屋のイベントに出演した縁があるんですよ。屋外にクリスタルピアノを用意して。

**圭士** 僕はプライベートでよく北九州に行くので、初というのが不思議なくらい(笑)。

**守也** 絶対いいライブにする自信があるので、存分に楽しんでもらいたいですね。

**圭士** 自由に感じるままに聴いていただければ。盛り上がってきたら立ち上がってもOK。名器のダニー君を響ホールにも連れていきます。とても響きがいいホールと伺っているので、ダニー君も本領発揮です。

**守也** お客様の反応もとても楽しみです。当日は僕たちも気合いが入りますよ!

**圭士** 北九州は大好きな場所なので本当に期待しています。一緒に楽しみましょう!

※公演については下記をご覧ください。



Keito Saito



Moriya Saito

Les Frères

斎藤守也(さいとうもりや)と斎藤圭士(さいとうけいと)の兄弟によるピアノデュオ。2002年結成。コンポーザー・ピアニストとしてオリジナル楽曲の制作とライブを両軸に活動。独自の楽曲とピアノプレイスタイル「キャトルマンスタイル※」を兄弟二人で確立。ジャンルを問わず、あらゆる年齢層を惹き付け、聴く人の魂を揺さぶる熱いオリジナルサウンドで世界各国の聴衆を熱狂の渦に巻き込み「レ・フレール」という唯一無二の音楽ジャンルを形成。2013年3月20日にCD「レ・フレール管弦楽団」をユニバーサル ミュージックよりリリース。これは2012年末にNew York Symphonic Ensembleを招聘し行われた共演公演のライブ録音で、コンポーザー・斎藤守也・斎藤圭士としての魅力を堪能できる。ソロプロジェクトとして、圭士氏が、2013年8月21日「音楽家たち〜Keito Saito and his friends〜」をユニバーサル ミュージックより発表。守也氏が2013年11月6日にソロプロジェクト作品集「旅」をユニバーサル ミュージックより発表。また、2013年4月より「ベスト オブ レ・フレール」ツアーを展開中。※「キャトルマン」はフランス語で「4本の手」=「連弾」のことを言う。通常2本の手で成し得ない可能性を4本で探りながらできたレ・フレールのプレイスタイルを「キャトルマンスタイル」と名付けた。公式サイト <http://lesfreres.jp/>

STAGE PREVIEW 響ホール

**子どもたちのためのレクチャーコンサート**

主催

ヴァイオリンの名器ストラディヴァリウスとともに、渡辺玲子、江口 玲によるトークを交えたコンサートです。

渡辺玲子 (Rimuru Hotta) 江口 玲 (Rimuru Hotta)

響ホール	1/19	○渡辺玲子(ヴァイオリン) 江口 玲(ピアノ)
15:00	●	●定員600名(先着) ●対象 小学生・中学生・高校生

定員に達したため、お申込みは締め切りました。

■お問合せ 財団音楽事業課 TEL.093-562-3611

響ホール20thシリーズ

KIRIN presents Best of Les Frères

～ベスト オブ レ・フレール～ in 北九州

主催 割引

国内外で活躍する兄弟ピアノデュオ「レ・フレール」が1台4手連弾で繰り広げる圧倒的パフォーマンス。初めて聴く方を瞬間に魅了するピアノの新しい世界、新たな驚き!ファンが投票した「あなたのレ・フレール楽曲BEST3」からのプログラムで登場します!情熱のステージ、お見逃しなく!

響ホール	1/26
15:00	●

○レ・フレール(斎藤守也・斎藤圭士)(ピアノ)  
●おとな¥5000、中学生以下¥3500  
\*未就学のお子さまも1名につき1枚のチケットが必要です。公演に影響があると判断された場合には注意させていただきます。ご退席をお願いする場合がございます。  
\*中学生以下チケットでご入場されるお客様は、年齢を確認させていただく場合がございます。

○チケット完売

高嶋ちさ子コンサート

みんなのための音楽室 ～室内楽編～

主催 割引

人気ソリスト3人による、クラシックの名曲とトークで綴るコンサートです。

高嶋ちさ子 吉川展生 清塚信也

戸畑市民会館・大ホール	2/15	○高嶋ちさ子(ヴァイオリン) 吉川展生(チェロ)、清塚信也(ピアノ)
15:00(14:30開場)	●	●¥4500

○チケット完売

■お問合せ 財団音楽事業課 TEL.093-562-3611

# Q 43 vol. WINTER 2014

～響ホール開館20周年記念～

KIRIN presents

## Best of Les Frères

ベスト オブ レ・フレール in 北九州

ピアノ1台で世界が熱狂!  
1台4手連弾の情熱の舞台が  
ついに響ホールへ!!

独創的な楽曲と、斬新かつ繊細なプレイスタイル「キャトルマンスタイル」で世界を席卷する兄弟ピアノデュオ「レ・フレール」。昨年9月で結成10周年を迎え、今年4月からはファンの応募で選ばれた人気楽曲を参考に構成した「ベスト オブ レ・フレール」ツアーに臨んでいます。

2014年1月には、ついに北九州初登場となる斎藤守也さん・斎藤圭土さんのお二人が、レ・フレールならではの魅力あふれる連弾スタイルと音楽について語ってくれました。

取材・文：塩出 桂子

Photo by Hideo Nakajima

# Les Frères

## Interview & Message

<http://lesfreres.jp/>

インタビュー  
&  
メッセージ

**お**二人の音楽・ピアノとの出会いは?

**圭土** 僕は小さい頃からピアノが好きで、両親に頼んで6歳の時ピアノを始めました。

**守也** その1年後、僕も同じ教室へ。それが12歳の時。遅いスタートです(笑)。

**圭土** その後、兄も僕も15歳からルクセンブルク国立音楽学校に留学しました。

**守也** 留学中に連弾の授業を二人で受けたことは覚えています。オリジナルで連弾を追求することになったのは、1台4手でユニットを結成した11年前の9月。最初のライブでお互いソロを弾いた後、アンコールで2～3曲連弾をしたんです。それがお

客様に好評で、僕たちも連弾の魅力にはまった。今では、この二人の相性でしか出来ない演奏がレ・フレールだと思っています。

**圭土** 血を分けた兄弟だから、何も言わなくても分かる強みはあると思います。でも、もし兄が赤の他人だったら、友だちになったかと言えば…それは分かりません(笑)。小さい頃は兄が憧れの存在でしたね。

**守也** 僕は小さい頃、5歳下の圭土が可愛くて仕方なかった。だから喧嘩にならないんです、昔から(笑)。今日はなんとなく二人の間の空気が良くないという時はありますが、ライブで音を出せば二人とも楽しくな

れる。それも10年間の結果かもしれません。

作曲・編曲や即興演奏、アギ・ウギなどレ・フレールならではの音楽について。

**圭土** レ・フレールはオリジナル楽曲中心で、作曲・編曲も自分たちで手掛けていますが、二人で半分ずつ作ると決めています。

**守也** 例えば圭土が6曲、僕が6曲、プラス共作2曲で計14曲、という感じです。

**圭土** 僕が作曲・編曲をしていく中では、相手のパートまで考える曲と、フリーで即興的な部分を残す曲とさまざま。鍵盤上の手の動きもイメージしながら、「この手のクロ

スは他人とは出来ない」といった兄弟ならではのコンビネーション、レ・フレールだから出来る奏法を取り入れることも。

**守也** 僕のスタイルは色々で、部屋にこもりピアノに向かって作る時もあれば、散歩中にパッと浮かんでくる時も。自然からインスピレーションを受けることが多いです。

**圭土** 僕はいろんな出来事に感動したり悲しんだりする中で生まれる曲が多いです。日常の中でイメージや旋律が湧いてきて、そのまま曲にしていくこともありますが、編曲はピアノで完成させます。ただ僕の場合、一度作曲したらもう頭に入っているんで、楽譜にはほとんど書かないし、

(11p.へ続く)